



**Rapport de la délégation parlementaire canadienne de  
l'Association parlementaire Canada-Europe - OSCE**

**à la**

**Mission internationale d'observation  
des élections législatives**

**Ukraine**

**le 26 mars 2006**

## Rapport

Le 26 mars 2006, le Sénateur Consiglio Di Nino et les députés Peter Goldring et Joy Smith ont participé à la Mission internationale d'observation des élections législatives du 26 mars en Ukraine. La mission a déployé plus de 900 observateurs - dont 200 membres de parlements - originaires de 45 pays pour observer les élections. En plus de la centaine de parlementaire de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE, il y avait des parlementaires de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN, du Parlement européen ainsi que des représentants de la mission d'observation de l'OSCE/BIDDH.

Les élections du 26 mars sont venues consolider les progrès réalisés dans la conduite d'un processus électoral démocratique, qui a débuté il y a moins d'un an et demi. Dans l'ensemble, les droits civils et politiques fondamentaux ont été respectés. Cela a permis aux électeurs de faire des choix éclairés entre les différents candidats et d'exprimer leur volonté de manière libre et équitable, conclut la Mission internationale d'observation des élections.

« Ces élections ne peuvent qu'être décrites comme libres et équitables, et ce sont donc les Ukrainiens qui en sont les véritables vainqueurs, » a déclaré le président de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE, Alcee Hastings, nommé par le président en exercice de l'OSCE, le ministre des Affaires étrangères de la Belgique, Monsieur Karel De Gucht, comme coordinateur spécial des observateurs de courte durée.

Les élections ont été gérées de manière transparente et la présence d'un grand nombre d'observateurs à la fois partisans et non partisans est encore venue renforcer cette transparence. Les problèmes rencontrés pour recruter les membres des commissions des bureaux de vote et le nombre excessif d'électeurs dans divers bureaux ont provoqué un certain désordre le jour du scrutin. Malgré la volonté politique de remanier et de mettre à jour les listes électorales, un nombre limité d'erreurs n'ont pas été corrigées.

Le scrutin s'est déroulé dans le calme, en dépit de cohues observées dans certain des bureaux de vote. Les retards qui se sont ensuivis étaient pour une grande part dus à l'organisation simultanée des élections générales et locales, combinée à la longueur des bulletins. Ces retards ont conduit les électeurs à voter à l'extérieur des isolements dans quelques cas, ce qui pourrait remettre en cause l'anonymat du vote. Malgré des conditions parfois stressantes, une vaste majorité des commissions des bureaux de vote ont rempli leurs fonctions de manière crédible, pratiquement aucun incident n'ayant été signalé.

Respectueusement soumis,

L'honorable Consiglio Di Nino, sénateur  
Directeur – OSCE  
Association parlementaire Canada-Europe

## Dépenses de voyage

<b>ASSOCIATION</b>	OSCE – Association parlementaire Canada-Europe
<b>ACTIVITÉ</b>	Mission internationale d’observation d’élections
<b>DESTINATION</b>	Ukraine
<b>DATES</b>	Du 22 au 28 mars 2006
<b>SÉNATEURS</b>	L’hon. Consiglio Di Nino, sénateur
<b>DÉPUTÉS</b>	M. Peter Goldring, député Mme Joy Smith, députée
<b>PERSONNEL</b>	
<b>TRANSPORT</b>	<b>AÉRIEN</b>
	<b>TERRESTRE</b>
<b>HÉBERGEMENT</b>	2,279.55 \$
<b>HOSPITALITÉ</b>	0 \$
<b>INDEMNITÉS JOURNALIÈRES</b>	1,079.81 \$
<b>CADEAUX OFFICIELS</b>	0 \$
<b>DIVERS/FRAIS D’INSCRIPTION</b>	166.56 \$
<b>TOTAL</b>	14,725.76 \$